

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

WEB SITE: www.cavelier.com
E-MAIL: cavelier@cavelier.com

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 540-0860

Señora Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación : 05058814 00000004

Folios: 18

Fecha (AMD): 2005-11-23 16:51:18

Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 05.058.814

Asunto : Solicitud de patente para **IMPLANTE
INTERVERTEBRAL**

Solicitante : **MATHYS MEDIZINALTECHNIK AG**

Fecha solicitud : 16 de junio de 2005

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 7317, notificado por fijación en lista de 26 de agosto de 2005. Para atender a la providencia anterior solicité un plazo por medio de mi memorial número 05058814 00000003 radicado el 24 de octubre de 2005.

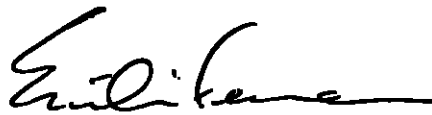
2. Mediante el Oficio N° 7317 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Cesión: Presento junto con este escrito los documentos en que consta la cesión del derecho a la patente de los

inventores Max AEBI, Dominique BURKARD, Robert FRIGG, Beat LECHMANN, Robert MATHYS Jr y Paul PAVLOV a favor de la sociedad MATHYS MEDIZINALTECHNIK AG, debidamente notarizados y legalizados por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá, 23 NOV 2005
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 14485-841-008-3
OCB/JJR/
ID-000067/WPC14485-

6053
79

1984/Allg.

VEREINBARUNG

zwischen

Herrn Prof. AEBI Max

Bürger von *Kirchberg (BE)*

mit Wohnsitz in:
~~Bahnstrasse 10~~
~~CH-2503 Biel~~
~~Schweiz~~

*687 P.W. Ave W
S9. 30 - RVH
Montreal H3A 1A1 (QC)
Canada
fr. 1.11.2003*

(im folgenden kurz der "ERFINDER" genannt)

und

der Firma Mathys Medizinaltechnik AG
Güterstrasse 5
CH-2544 Bettlach
Schweiz

(im folgenden kurz "MATHYS" genannt)

betreffend

der Erfindung eines neuartigen
"Zwischenwirbelimplantats"

(im folgenden kurz die "ERFINDUNG" genannt).

1. Der ERFINDER tritt sämtliche Rechte an der ERFINDUNG, insbesondere an der noch zu tätigen Internationalen Patentanmeldung sowie an allfällig daraus resultierenden, korrespondierenden Patenten an MATHYS ab und erklärt dafür eine Entschädigung erhalten zu haben. *(*) siehe Brief an Hr. Locher CEO Mathys AG*

2. MATHYS übernimmt sämtliche Kosten für die Patentierung der ERFINDUNG und wird den ERFINDER in allen diesbezüglichen Patentanmeldungen zusammen mit Herrn Burkard, Herrn Frigg, Herrn Mathys jun., Herrn Pavlov und Herrn Lechmann, als Miterfinder benennen.

3. Der ERFINDER erklärt sich bereit, alle im Zusammenhang mit der Erfindernennung und Übertragung der Erfindungsrechte notwendigen Dokumente zu unterzeichnen, insbesondere die für die Vereinigten Staaten von Amerika notwendige Übertragungserklärung.
Und alle unter 1. erwähnten Vorbehalten.

Bettlach, den *1.12.*, 2002

Bettlach, den *1.12.*, 2002

Prof. AEBI Max

Mathys Medizinaltechnik AG

[Signature]

[Signature]

AGREEMENT

between

Mr. AEBI Max

citizen of Kirchberg (BE)

residing at:

687 Pine Avenue W, 59.30-RVH

Montreal, Quebec H3A 1A1

Canada

(hereinafter called „INVENTOR“)

and . .

MATHYS MEDIZINALTECHNIK AG

a Swiss Limited company

residing at:

Güterstrasse 5

CH-2544 Bettlach

Switzerland

(hereinafter called „MATHYS“)

concerning

the Invention of **“Intervertebral Implants”**
(hereinafter shortly called the „INVENTION“)

1. The INVENTOR assigns all rights in and to the INVENTION, in particular to the International Patent Application to be filed as soon as possible, as well as any patent applications or patents based thereon (internal reference no. 1984) to MATHYS and declares having received a remuneration therefore. * see letter to Mr. Locher, CEO Mathys Medical Ltd.
2. MATHYS assumes all costs for patenting the INVENTION and shall designate the INVENTOR in all corresponding patent application together with Mr. Burkard, Mr. Frigg, Mr. Mathys jun., Mr. Pavlov and Mr. Lechmann as co-inventors.
3. The INVENTOR declares his willingness to sign all documents necessary in connection with the inventor's designation and the assignment of the rights to the invention, in particular for the United States of America and for Canada under the proviso mentioned under 1.

Bern, 1.12.2002.....
Prof. AEBI Max

.....Signature of Prof. Aebi.....

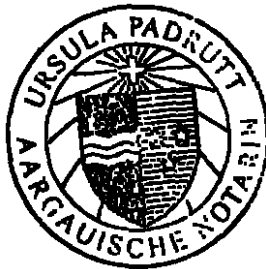
Bettlach, 11.12.2002.....
Mathys Medizinaltechnik AG

..Signature on behalf of Mathys Medizinaltechnik AG

Authentication

The attached two pages are a faithful copy of the original document that was presented to me.

Lenzburg, first of November 2005



Ursula Padrutt, Notary Public

[Handwritten signature]

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Confederación Suiza / Cantón Argovia
País: Confederação Suíça / Cantão de Argovia

El presente documento público
Este documento público

2. ha sido firmado por Ursula Padrutt
foi assinado por

3. quien actúa en calidad de AARGAUISCHE NOTARIN
na sua qualidade de

4. y está revestido del sello/timbro de AARGAUISCHE NOTARIN
está munido do carimbo/selo de Ursula Padrutt

Certificado

5. en 5001 Aarau
em

6. el día 04. Nov. 2005
no dia

7. por la OFICINA DE PASAPORTES E PATENTES DEL CANTON ARGOVIA
pe la DEPARTAMENTO DE PASSAPORTES E PATENTES DO CANTAO ARGOVIA

8. bajo el número 3536
sob o No.

9. timbre/sello/ carimbo/selo



10. Firma/Assinatura:
OFICINA DE PASAPORTES E DE
PATENTES DEL CANTON ARGOVIA
DEPARTAMENTO DE PASSAPORTES
E PATENTES DO CANTAO ARGOVIA
Jefe / chefe:
In Vertretung:
Tanja Schlatter

tasa/taxa SFr. 40.-

[Handwritten signature]



TRADUCCION OFICIAL No. 11027

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber,
resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

1984 /Alg

ACUERDO

suscrito entre

el Prof. AEBI Max

ciudadano de Kirchberg (BZ)

domiciliado en:

687 Pine Avenue W, 59.30-RVH

Montreal, Quebec H3A 1A1 Canada

(a continuación llamado brevemente el "INVENTOR"

y

la firma MATHYS MEDIZINALTECHNIK AG

domiciliada en:

Güterstrasse 5

CH-2544 Bettlach

Suiza

(a continuación llamado brevemente „MATHYS")

relacionado

con la invención de un nuevo tipo de
"Implante Intervertebral"

(a continuación llamada brevemente la "INVENCION")

1. El INVENTOR cede a MATHYS todos sus derechos sobre la invención, en particular sobre la solicitud de registro de patente todavía por presentar así como sobre eventuales patentes correspondientes que de ella resultaran (referencia interna 1984) y declara haber recibido por ella una retribución. * ver carta al señor Locher, CEO Mathys Medical Ltd.

2. MATHYS asume todos los costos para patentar la INVENCION y mencionará al INVENTOR en todas las solicitudes de registro de patente sobre el particular junto

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 Minjusticia

OB

Berna.1.12.2002

Prof. AEBI Max
Fdo.: firma ilegible

Mathys Medizinaltechnik AG
Fdo.: firma ilegible

Sigue autenticación en inglés de la copia en dos páginas del documento original, por la notaria del cantón de Argovia, Ursula Padrutt, en Lenzburg, el 1 de noviembre 2005.- Hay un sello redondo, en tinta, de la notaría.

Sigue Apostille en español firmada por la notaria del cantón de Argovia, Ursula Padrutt, certificada en 5001 Aarau bajo el No. 3530 del 04 de noviembre 2005 por la Oficina de Pasaportes y Patentes del cantón de Argovia.

Frente a los números 3 y 4 de la Apostille se lee, traducido del alemán: Notaria de Argovia. Bajo el No. 10 traducido del alemán: por encargo: Tanja Schlatter

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 17 de noviembre 2005

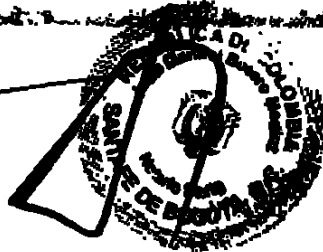
C. 2089

230024154
 3.0410709
 7/1/2005
 11:19
 15 JUN 2005
 07:37 137 EACI... 40923
 3MUA 154
 07:37 137 EACI... 40923
 Luz Arriaga de Heredia
 Traductora e interprete
 Resolución No.599
 11/1/2005

- 8105

JRHS 303K6A AN7 AVUD
AKHMSPT 0513M0000
ZLDA 77-1-100 M92AJ

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCUITO DE BOGOTA
BOGOTA HAGO CONSTAR QUE LOS FIRMANTE
[Firma]
[Firma]
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REF. PRESENTADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA. 21 NOV 2005



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2005 NOV 21 P 1:17
JEFE DE REALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

20183-
Luz Am...
CITA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESENTENADA
LAS FUNCIONES INDICADAS

84

TRADUCCIÓN OFICIAL No.05/130 que contiene la traducción al inglés de un contrato entre el Profesor MAX AEBI y MATHYS MEDIZINALTECHNIK AG de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora e intérprete oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio del Interior y Justicia, por Resolución No. 323 de 1980
(Se traduce también la Apostilla No. 3530 certificada por Notario Público del Canton Suizo de Argovia escrita también en español.)

1984 Allg

**TRADUCCIÓN INGLESA DEL CONTRATO SUSCRITO ENTRE EL
PROFESOR MAX AEBI Y MATHYS MEDIZINAL TECHNIK AG**

CONTRATO

Entre:

Señor AEBI Max

Ciudadano de Kirchberg (BE)

Residente en:

687 Pine Avenue W, 59.30-RVH

Montreal, Québec H3A 1 A 1

Canada

(en adelante denominado "INVENTOR")

Y

MATHYS MEDIZINAL TECHNIK AG

Compañía Suiza Limitada

Residente en:

Güterstrasse 5

TRADUCCION OFICIAL No. **05/130**
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

85

CH-2544 BETTLACH

SUIZA

(en adelante denominada "MATHYS")

en relación con la Invención de "Implantes Intervertebral"

(a las que se hace referencia en adelante como a la "INVENCION")

1. El INVENTOR cede todos los derechos en y sobre la INVENCION, en particular la Solicitud Internacional de Patente que ha de presentarse tan pronto como sea posible, así como en cualquier solicitud de patente que se base sobre ella (referencia interna No. 1984) a favor de MATHYS y declara haber recibido remuneración por ello ver carta al Sr. Locher, Funcionario Jefe Ejecutivo de Mathys Medical Ltd.
2. MATHYS asume todos los costos de patentar la INVENCION y deberá designar al INVENTOR en toda la correspondencia referente a la solicitud de patente junto con el Sr. Burkard, el Sr. Frigg, el Sr. Mathys Jun., el Sr. Pavlov y el Sr. Lechman como co-inventores.
3. El INVENTOR declara su voluntad de suscribir todos los documentos necesarios en relación con la designación del inventor y la cesión de los derechos en la invención, en particular para los Estados Unidos de América y para Canada, mencionados bajo 1.

Berna 1.12.2002

Bettlach. 11.12.1002

Profesor AEBI Max

Mathys Medizinaltechnik AG

Firma en nombre del Prof. Aebi

Firma en nombre de Mathys

(Rúbrica)

Medizinaltechnik AG (Rúbrica)

TRADUCCION OFICIAL No. 05/130
HILDA AGUILERA DE PEDRAJITA
INTERPRETE OFICIAL
FOL. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

gb

AUTENTICACIÓN

Las dos páginas adjuntas son copia fiel del documento original que fue presentado ante mi.

Lenzburg, día primero de Noviembre, 2005

Ursula Padrutt, Notario Público

(SELLO NOTARIAL REDONDO CON EL NOMBRE DE URSULA PADRUTT
NOTARIO PUBLICO DEL CANTON DE ARGOVIA)

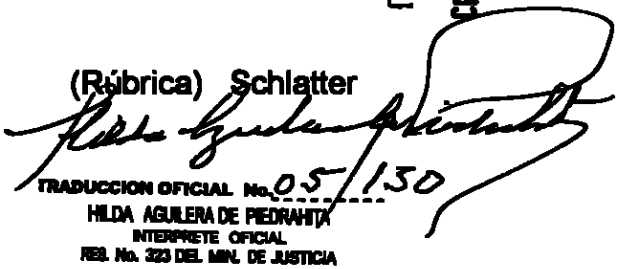
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre, 1961)

1. País: Confederación Suiza/Canton/Argovia
- El presente documento público
2. ha sido suscrito por Ursula Padrutt, Notario Público
3. quien actúa en calidad de Notario Público de Argovia
4. y está investido del sello/timbre de Ursula Padrutt, Notario Público

CERTIFICADO

5. en Aarau
6. el día 04 de Noviembre, 2005-
7. por la Oficina de Pasaportes y Patentes del Cantón Argovia
- Departamento de pasaportes y Patentes del Cantón Argovia
8. Bajo el Número 3530 ✓
9. Firma /sello de la Oficina de Pasaportes y Patentes del Canton Argovia Jefe Interpretung: Tanja Schlatter

(Rúbrica) Schlatter

TRADUCCION OFICIAL No. 05/150
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SECTOR DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) Hilda Aguilera
Vicioroluna
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTAFE DE BOGOTA. 21 NOV 2005

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2005 NOV 21 P 1:1
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

11/20/84
Hilda Aguilera
COTA FIRMA APARECE EN EL DOCUMENTO DESEMPENA LAS FUNCIONES INDICADAS

88

9. Timbre/sello 10 SELLO de la OFICINA DE PASAPORTES Y
PATENTES DEL CANTON ARGOVIA

Es TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA cuya copia se deja en esta
oficina para su confrontación y a la cual me remito.

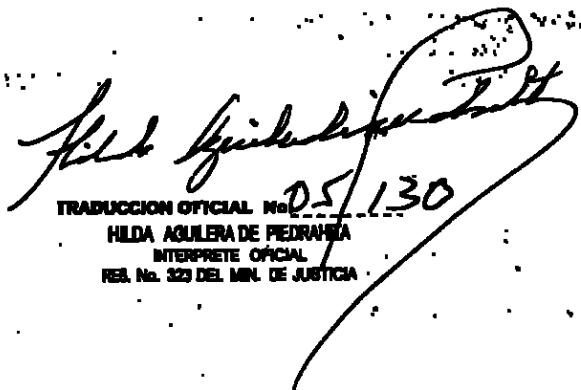
Noviembre 15, 2005.

Colo-14485-841-008-3

Mathys

Caracteres 2.938

Solicitada por Dr. O. Correa


TRADUCCION OFICIAL No. 05/130
HILDA AGUILERA DE PIEDRAZA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

1981/CO - 1984/CO

AVELIER
ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

356

CESION

(nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s) en _____

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención: 1) **Implante intervertebral con partes
articuladas apoyadas sobre cuerpos rodantes**

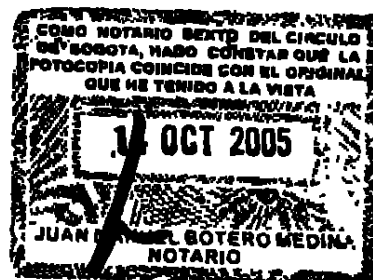
- 2) **Implante intervertebral con partes
articuladas apoyadas cardánicas.**
3) **Implante intervertebral con partes
articuladas basculares**
4) **Implante intervertebral**

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad _____

Mathys Medizinaltechnik AG

constituida y existente de conformidad con las leyes de _____
Suiza

domiciliada en **Guterstrasse 5**



ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

AEBI Max
BURKARD Dominique
FRIGO Robert
LECHMANN Beat
MATHYS Robert, jun.
PAVLOV Paul

of 687 Pine Av., W. 59.30-RVH, Montreal, Quebec H3A 1A1, CA
Hasengasse 6, CH-5014 Gretzenbach, Switzerland, y
Mattenweg 8, CH-2544 Bettlach, Switzerland
Grenchenstrasse 29A, CH-2544 Bettlach, Switzerland
Chrütziacherstrasse 11, CH-2544 Bettlach, Switzerland
Louisweg 5, NL-6523 NA Nijmegen, The Netherlands

State(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the inventions:

- 1) Intervertebral implant with joint parts mounted on roller bodies
- 2) Intervertebral implant with tiltable joint parts
- 3) Intervertebral implant comprising joint parts that are mounted to form a universal joint
- 4) Intervertebral implant

State as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of **MATHYS MEDIZINALTECHNIK AG**

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Switzerland

domiciled in **Guterstrasse 5**

929

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
modelo de utilidad correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding utility patent application, in the Republic of
Colombia

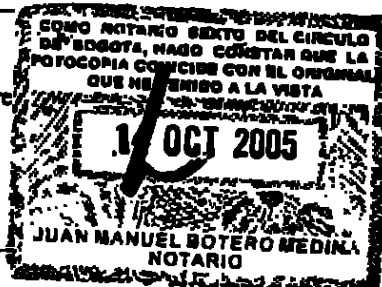
Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

en/in _____

AEBI Max

Firma

Signature



Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

en/in _____

BURKARD Dominique

Firma

Signature

P. Burkard

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

en/in _____

FRIGG Robert

Firma

Signature

Robert Frigg

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

en/in _____

LECHMANN Peat

Firma

Signature

Peat Lechmann

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

en/in _____

MATHYS Robert, jun.

Firma

Signature

Robert Mathys

Dado y firmado hoy/ Given and signed this _____

en/in _____

PAVLOV Paul

Firma

Signature

P. Pavlov

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A _____ días del mes de _____ de
200____ ante mí. Notario Público de _____
comparació(eron) personalmente _____
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad
legal para otorgarlo.

Notario Público/Notary Public

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 17th day of June 2005
before me, a Notary Public of the State of Aargau, Switzerland,
personally appeared Mr. Dominique Burkard, born April 20,
1971, of Waltenschwil AG (Switzerland), CH-5014 Gretzen-
bach, Hasengasse 6,
to me known, and known to me to be the person(s) who executed that
foregoing document, and who has (have) legal capacity to execute it.

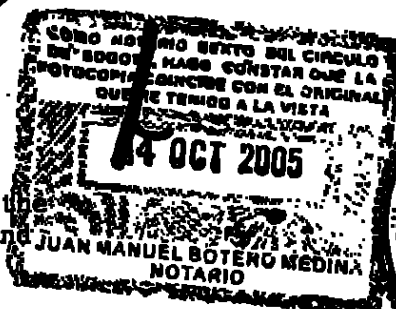


Legalization

The undersigned Notary Public confirms hereby that the
signatures of Mr. FRIGG Robert, Mr. LECHMANN Beat and
Mr. MATHYS Robert jun. are authentic.

CH-2540 Grenchen, this 28th day of June 2005

Notary Public:



Handwritten signature/initials.

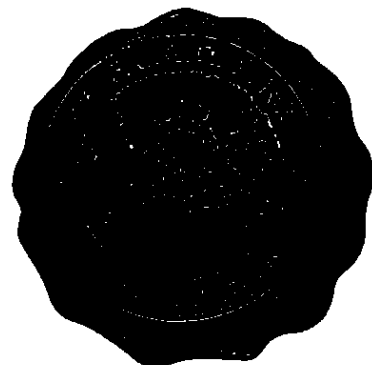


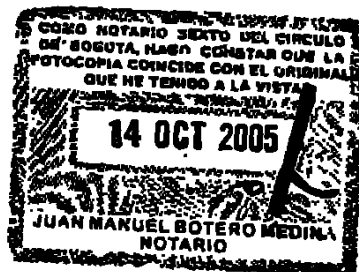
Legalization

The undersigned Notary Public confirms hereby the
signature of Mr. Pavel Pavlov is authentic

Nijmegen, 7th july 2005

Handwritten signature of Pavel Pavlov.





APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Confederación Suiza

El presente documento público

2. ha sido firmado por... *Dr. Urs Kaiser*

3. actuando en calidad de... *Notario público de*

4. se halla sellado/timbrado con... *del Notario público*

... *en la mencionada*

Certificado

5. en Soleure

6. el 19 de agosto

7. por... *Dr. Konrad Schwab*

... *Canciller de Estado*

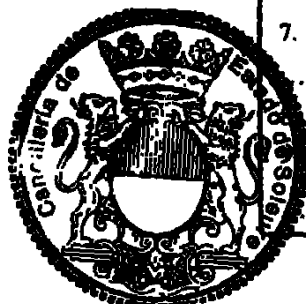
con el número... *14011*

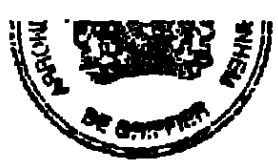
Sello/timbre:

10. Firma:

K. [Signature]

Tasa: Fr 3.-





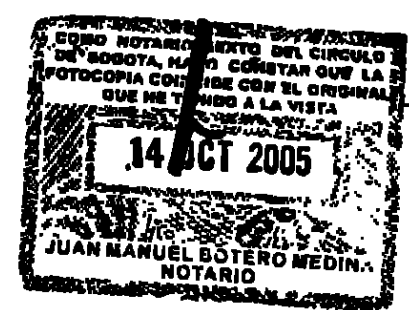
ACION NOTARIAL :

___ días del mes de
notario Público de ___
ersonalmente ___
: conocer y me consta c
mento que precede. y q

APOSTILLE
(Convention de la Haye de 5 octobre 1961)

1. Country : The Netherlands
2. This public document
has been signed by : F.J.G.G. Prick
3. acting in the capacity of : Civil Law Notary
4. bears the seal/stamp of : Mr. F.J.G.G. Prick

CERTIFIED



5. at Arnhem, 6. at 7 September 2005
7. by the registrar of the court
(RECHTBANK)
8. no. 05-972

egalization

he undersigned
signatures of M
r. MATHYS Robe

H-2540 Grencher



10. Signature: S.R. Nolten

S.R. Nolten

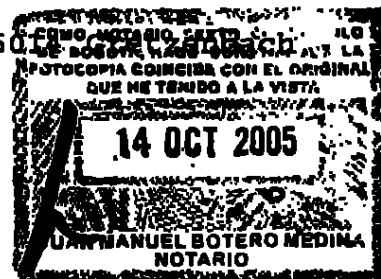
egalization

he undersign
signature of

lijmegen, 7th

TRADUCCIÓN OFICIAL 234/2005 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN IDIOMA INGLÉS REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA.

Nosotros, los abajo firmantes, AEBI Max, BURKARD Dominique, FRIGG Robert, LECHMANN Beat, MATHYS ROBERT, jun., PAVLOV, Paul residentes respectivamente en 687 Pine Av., W, 59.30-RVH, Montreal Quebec H3A, IAI, CA; Hasengasse 6, CH-5011, Suiza y Mattenweg 8, CH2544 Bettlach, Suiza;} Grenchenstrasse 29^a, CH-2544, Bettlach, Suiza; Chrützliacherstrasse 11, CH-2544 Bettlach, Suiza Louiseweg 5, NL-6523, NA Nijmegen, Países Bajos, declaran bajo juramento ser los inventores únicos y verdaderos de las invenciones:



- 1) Implante intervertebral con partes articuladas apoyadas sobre cuerpos rodantes
- 2) Implante intervertebral con partes articuladas apoyadas cardánicas;
- 3) Implante intervertebral con partes articuladas basculares
- 4) Implante intervertebral

Declaramos asimismo que cedemos y transferimos sin limitación en favor de la sociedad MATHYS MEDIZINALTECHNIK AG, constituida y existente de conformidad con las leyes de SUIZA, domiciliada en Güterstrasse 5.

Firmado: AEBI MAX, Firmado: BURKARD Dominique; FRIGG Robert; LECHMANN Beat; MATHYS, Robert, jun.; PAVLOV, PAUL.

Autenticación notarial en inglés y en español, de fecha 17 de junio de 2005 para certificar la comparecencia personal de Dominique Burkard, nacido el 20 de abril de 1971, de Waltenschwil

AG (Suiza), CH-5014 Gretzenbach, Hasengasse 6. Firmado Beat Fassli, notario.

LEGALIZACIÓN

El abajo firmante notario público confirma que las firmas de Frigg Robert, Lechmann Beat y Mathys Robert jun, son auténticas.

CH-2540 Grenchen, 28 de junio de 2005. Notario público: Firma ilegible

LEGALIZACIÓN

El notario público abajo firmante confirma que la firma de Pavel Pavlov es auténtica. Nijmegen, 7 de julio de 2005. Firma ilegible.

APOSTILLA:

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. CONFEDERACIÓN SUIZA

Este documento público

2. ha sido firmado por DR. URS KAISER

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO PÚBLICO DEL ESTADO DE SOLEURE.

4. lleva el sello del notario público arriba mencionado

CERTIFICADO

5. en Soleure

6. el 19 de agosto de 2005

7. por el Dr. (nombre ilegible)

8. Número 14091

9. Sello:

CANCILLERÍA DEL ESTADO DE SOLEURE

10. Firma: K. T.



APOSTILLA:

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. PAÍSES BAJOS

2. Este documento público

ha sido firmado por FJGG PRICK

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO DE LEY CIVIL

4. lleva el sello DE FJGG PRICK

CERTIFICADO

5. en ARNHEM

6. el 7 de septiembre de 2005

7. por el registrador de la corte

8. 05-972

9. Sello:

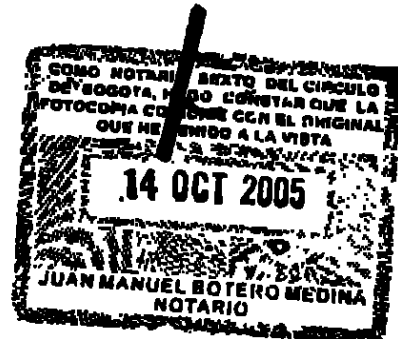
10. Firma: S.R. NOLTEN

COLO-14485-841-004-2

WPCL002G ID 7164

Bogotá, 12 de octubre de 2005.

Eduardo Calado
Eduardo Calado Riquelme
"TRADUCTOR OFICIAL"
NIEB - ESPAÑA NIEB
Res. 541. Febrero de 1996



COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE
BOGOTA HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S)

[Handwritten signature]

CONCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL(LOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA 13 OCT 2005

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 OCT 13 P 2 15

JEFE DE LEGAL
SANTAFE DE BOGOTA

DE RELACIONES
EXTERAS

477130
Eduardo Galdo

APARELLO
FOTOCOPIA
ES PERMANENTE

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO
DE BOGOTA HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA CONFORMA CON EL ORIGINAL
QUE HE TENDIDO A LA VISTA
14 OCT 2005
JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
NOTARIO

[Handwritten mark]